International Situations Project Translation

**Religiosity scale**

|  |  |
| --- | --- |
| Original English | Translation (Croatian) |
| 1. Belief in a religion helps one understand the meaning of life. | 1. Vjerovanje u religiju pomaže nam shvatiti značenje života. |
| 1. Religion helps people make good choices for their lives. | 1. Religija pomaže ljudima da u svojim životima naprave dobre izbore. |
| 1. Religious faith contributes to good mental health. | 1. Vjera pridonosi dobrom psihičkom zdravlju. |
| 1. Religion slows down human progress. | 1. Religija usporava napredak čovječanstva. |
| 1. There is a supreme being controlling the universe. | 1. Postoji vrhovno biće koje upravlja svemirom. |
| 1. Religion makes people healthier. | 1. Religija čini ljude zdravijima. |
| 1. Religion makes people happier. | 1. Religija čini ljude sretnijima. |
| 1. Belief in a religion makes people good citizens. | 1. Vjerovanje u religiju čini ljude dobrim građanima. |
| 1. Religious practice makes it harder for people to think independently. | 1. Prakticiranje vjere otežava ljudima da razmišljaju samostalno. |
| 1. Only weak people need religion. | 1. Samo slabe osobe trebaju religiju. |
| 1. Religion makes people escape from reality. | 1. Religija omogućuje ljudima bijeg iz stvarnosti. |
| 1. Practicing a religion unites people with others. | 1. Prakticiranje vjere ujedinjava ljude. |
| 1. Religious people are more likely to maintain moral standards. | 1. Za vjernike je vjerojatnije da će se držati moralnih standarda. |
| 1. Religious beliefs lead to unscientific thinking. | 1. Religijska uvjerenja vode u neznanstveno razmišljanje. |
| 1. Ignorance leads people to believe in a supreme being. | 1. Neznanje dovodi do vjerovanja u postojanje vrhovnog bića. |
| 1. Evidence of a supreme being is everywhere for those who seek its signs. | 1. Za one koji traže znakove njegova postojanja, dokaza o vrhovnom biću ima posvuda. |
| 1. Religion contradicts science. | 1. Religija je u proturječju sa znanošću. |

Translation provided by:

Želijko Jerneić, University of Zagreb, Zagreb

Reference for the Religiosity

Leung, K., Lam, B. C., Bond, M. H., Conway, L. G., Gornick, L. J., Amponsah, B., ... & Busch, H. (2011). Developing and evaluating the social axioms survey in eleven countries: Its relationship with the five-factor model of personality. *Journal of Cross-Cultural Psychology*, *43*, 833-857.

The International Situations Project is supported by the National Science Foundation under Grant No. BCS-1528131. Any opinions, findings, and conclusions or recommendations expressed in this material are those of the individual researchers and do not necessarily reflect the views of the National Science Foundation.

International Situations Project

University of California, Riverside

David Funder, Principal Investigator

Researchers: Gwendolyn Gardiner, Erica Baranski

